

Корейцы УЗБЕКИСТАНА

Газета Ассоциации Корейских
Культурных Центров Узбекистана



우즈베키스탄 고려 사람 신문

№22 20.11.25
(146)



ВЫСТУПЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА УЗБЕКИСТАНА ШАВКАТА МИРЗИЁЕВА НА СЕДЬМОЙ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ВСТРЕЧЕ ГЛАВ ГОСУДАРСТВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



Уважаемые главы государств! Уважаемые участники саммита!
Искренне приветствую вас на седьмой Консультативной встрече глав государств Центральной Азии. Добро пожаловать в Узбекистан!

Сегодня поистине исторический день для наших братских народов. Мы принимаем принципиальное решение о присоединении Азербайджанской Республики к формату Консультативных встреч в качестве полноправного участника.

Приветствуем участие в этом историческом саммите господин Кахи Имнадзе, руководителя Регионального центра ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии.

Уверен, что в такой воодушевленной обстановке сегодня мы с вами обстоятельно обменяемся мнениями и примем судьбоносные решения по дальнейшему развитию нашего сотрудничества.

Благодаря открытому диалогу и активным совместным усилиям мы смогли найти эффективные решения по целому ряду актуальных для нашего региона проблем.

В прошлом году объем взаимной торговли между нашими странами достиг 10,7 миллиарда долларов, совокупный объем инвестиций в Центральную Азию увеличился на 17 процентов.

Наши страны принимают системные меры по вопросам обеспечения безопасности и стабильности, противодействия угрозам терроризма и экстремизма, трансграничной преступности.

Усиление солидарности и стремление к всеобщему раз-

витию способствуют укреплению международной субъектности и повышению роли Центральной Азии в глобальном масштабе.

В период председательства Узбекистана проведено более 20 крупных мероприятий в целях дальнейшего повышения потенциала нашего сотрудничества.

Запущена работа Форума межрегионального сотрудничества на уровне вице-премьеров, впервые прошли заседания глав оборонных ведомств, руководителей специальных служб, а также министров геологии, промышленности, сельского хозяйства, экологии и культуры. Успешно провели в Ташкенте Диалог женщин – лидеров Центральной Азии.

Все это ярко свидетельствует о системном наращивании институциональных основ и механизмов регионального партнерства.

Пользуясь случаем, выражаю всем вам признательность за поддержку в успешном проведении исторически важной 43-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО, которая впервые прошла в нашем регионе – в городе Самарканде.

Учитывая нарастающий водный дефицит в регионе, его негативные последствия для устойчивого развития, предлагаем объявить 2026-2036 годы Десятилетием практических действий по рациональному использованию воды в Центральной Азии.

Считаем важным активно вовлекать соседний Афганистан в региональный диалог по совместному использованию водных ресурсов бассейна Амударьи.

Эффективное управление водными ресурсами невозможно без инвестиций в профессиональную подготовку профильных кадров.

В этих целях намерены на базе Ташкентского института инженеров ирригации и механизации

сельского хозяйства создать Региональный центр компетенций в области водного хозяйства.

Как вам известно, в следующем году планируем провести в нашей стране Всемирный форум по водосбережению. Надеемся на вашу поддержку и активное участие.

Уважаемые коллеги!

Хочу выразить искреннюю благодарность за ваши сегодняшние выступления в духе открытости и делового сотрудничества, выдвинутые конструктивные идеи и конкретные планы действий.

Пользуясь случаем, благодарю всех за теплые слова в адрес Узбекистана и нашего народа, в отношении проводимых в нашей стране реформ, а также нашего председательства.

Безусловно, реализация всех ваших предложений внесет достойный вклад в укрепление дружбы, взаимного доверия и всестороннего сотрудничества в Центральной Азии.

Дорогие друзья!

Пользуясь случаем, искренне поздравляю Президента Туркменистана, уважаемого Сердара Гурбангулыевича Бердымухамедова с принятием председательства в Консультативной встрече глав государств в 2026 году, которая уже пройдет в новом формате «Центральная Азия и Азербайджан».

Мы готовы всесторонне поддерживать усилия Туркменистана в период его предстоящего председательства и желаем больших успехов на этом пути.

**Президент
Республики Узбекистан
Шавкат Мирзиёев
dunyo.info**

ТОРЖЕСТВЕННОЕ НАГРАЖДЕНИЕ В ЧЕСТЬ ДНЯ ТОЛЕРАНТНОСТИ

14 ноября в отеле Интерконтиненталь состоялось торжественное мероприятие, посвящённое Международному Дню толерантности, в рамках которого состоялась церемония награждения нагрудным знаком «Diniy bag'rikenglik» группы известных общественных деятелей, руководителей религиозной сферы, представителей международных организаций и учёных.

В мероприятии приняли участие представители различных министерств и ведомств, общественных организаций и религиозных конфессий, активисты национально-культурных центров, соотечественники, вносящие достойный вклад в укрепление дружбы между народами и религиозной толерантности в нашей стране, а также представители средств массовой информации.

Среди награжденных депутат Олий Мажлиса, председатель Ас-

социации корейских культурных центров Узбекистана Виктор Николаевич Пак.

Этот нагрудный знак был учрежден с целью поощрения лиц, способствующих повышению эффективности в религиозно-просветительской сфере, обеспечению гарантий свободы совести граждан, укреплению межрелигиозного и межконфессионального согласия и толерантности.



НЕДЕЛЯ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА В НУРАФШАНЕ

В рамках «Недели гражданского общества» 29 октября 2025 года в конференц-зале Дома дружбы и ННО города Нурафшан Ташкентской области прошёл открытый диалог.

В мероприятии приняли участие депутат Законодательной палаты Олий Мажлиса Виктор Пак, представители Кенгаша народных депутатов Ташкентской области, национальных культурных центров, неправительственных некоммерческих организаций, махаллей, активисты гражданского обще-

ства, а также представители средств массовой информации.

На встрече обсуждались вопросы укрепления сотрудничества институтов гражданского общества с государственными органами, повышения социальной активности населения и эффективной реализации общественного контроля.

В своём выступлении Виктор Николаевич подчеркнул важность поддержки деятельности ННО и развития гражданских инициа-



тив.

В ходе диалога участники определили направления дальнейшего сотрудничества, отметив необходимость усиления роли и ответственности гражданского общества в развитии страны.



НЕДЕЛЯ ТОЛЕРАНТНОСТИ

В Узбекистане прошла Неделя толерантности, приуроченная к Международному дню терпимости, который заставляет задуматься, как ценны взаимопонимание, уважение и мир между людьми, живущими бок о бок в одной стране.

10 ноября в парке «Новый Узбекистан» состоялась торжественная церемония возложения цветов к Монументу Независимости. Здесь собрались представители всех национально-культурных центров страны, люди которых объединяет общее чувство причастности к судьбе Родины.

От Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана в церемонии участвовали замести-

тель председателя Ассоциации Александра Ким, заместитель председателя Яшнабадского ККЦ Светлана Ли и заместитель председателя Мирзо-Улугбекского ККЦ Ирина Турсунбаева-Ким. Их присутствие стало отражением активной позиции корейской диаспоры, для которой вклад в общественную жизнь страны является осознанной гражданской миссией.

После возложения цветов участники прошли Маршем толерантности, ставшем символом мира, дружбы и единства, лежащих в основе политики Узбекистана.

Финальным аккордом дня стала акция по посадке деревьев в рамках проекта «Зелёное пространство». Саженцы, высаженные участниками, символизировали не только заботу о природе, но и совместную ответственность за бу-



дущее.

Неделя толерантности напомнила, что сила Узбекистана не в количестве национальностей, а в способности жить в согласии, действовать вместе и с уважением смотреть вперед.



УЗБЕКИСТАН – ГОСТЕПРИИМНАЯ СТРАНА

12 ноября 2025 года состоялась выставка под символическим названием «Узбекистан - гостеприимная страна», посвящённая произведениям писателей и поэтов братских народов.

Это мероприятие стало настоящим праздником культуры, слова и взаимопонимания. В экспозиции были представлены книги, редкие издания и поэтические сборники авторов разных национальностей, живущих в Узбе-

кистане. Каждый стенд рассказывал о богатстве национальных культур, их духовной близости и общем стремлении к миру и созиданию.

Особую атмосферу единства подчеркнуло участие активистов в национальных костюмах, представлявших различные культурные центры. Их яркие наряды, символизирующие традиции и самобытность каждого народа, придали выставке колорит и оживили пространство.

В мероприятии приняли участие руководители национальных культурных центров, выразившие



слова признательности организаторам за сохранение традиций дружбы и уважения между народами, проживающими на благодатной земле Узбекистана.

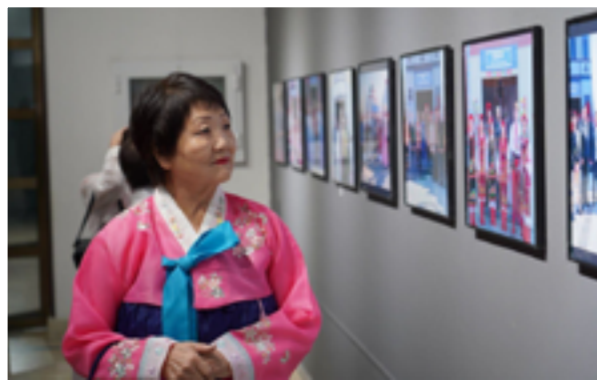
Выставка «Узбекистан - гостеприимная страна» стала ещё одним подтверждением того, что в нашей стране культура служит мостом между народами, объединяя их через творчество, искусство и силу слова.



ККЦ БЕКТЕМИРСКОГО РАЙОНА

Председатель - Алла КИМ

С первого взгляда кажется, что это просто фотографии - люди, города, улыбки, традиции. Но стоит задержаться у одного снимка, и ты понимаешь, что перед тобой история страны, где разные культуры звучат в унисон. Именно это чувство объединило гостей и участников фотовыставки «Узбекистан - страна толерантности», открывшейся 11 ноября 2025 года в Доме фотографии Ташкента.



В каждом кадре дыхание мира, родов, живущих в дружбе и уважении и взаимопонимания. Здесь отражены не просто лица, а представители множества на-

родов, живущих в дружбе и согласии. Эти фотографии словно говорят, что сила нашей страны в людях, в их доброте, в открытости

к другим.

В открытии фотовыставки приняли участие активисты Бектемирского корейского культурного центра. «Толерантность - это путь, который мы выбираем каждый день. Эта фотовыставка стала больше, чем культурное событие. Она напомнила всем, кто пришёл в зал, что мир начинается с его уважения к другому, его готовности понимать», - отметила его председатель Алла Трофимовна Ким.

Узбекистан - это не просто страна на карте, а дом, где толерантность живёт в сердцах людей. И каждая фотография тому подтверждение



ККЦ УРТАЧИРЧИКСКОГО РАЙОНА

Председатель – Зоя КАН

13 ноября в городе Нурафшане, в здании «Нуроний маскани» состоялся турнир по шашкам и шахматам, организованный хокимиятом города совместно с Домом дружбы народов и неправительственными некоммерческими организациями.

В интеллектуальных состязаниях приняли участие представители корейского, таджикского и казахского национальных культурных центров, а также члены общественного объединения «Оки-

ла аёллар», имам-хатиб и наиб-домла.

Мероприятие прошло в тёплой, дружеской атмосфере, где главным стало не соперничество, а взаимное уважение, общение и дух единства. Турнир стал символом того, как представители разных национальностей и вероисповеданий могут встречаться за одним столом, объединённые общими ценностями.

Как подчеркнули организаторы, основной целью Недели толерантности является укрепление атмосферы мира, согласия и доброжелательности в обществе, где каждый гражданин Республики



Узбекистан, независимо от национальности, расы и религии, чувствует себя частью единой страны.

Подобные мероприятия не только способствуют развитию интеллектуальной культуры, но и становятся ярким примером того, как толерантность и взаимное уважение формируют прочный фундамент для человечности и патриотизма.

В конце мероприятия трём победителям и всем участникам вручили памятные подарки, ставшие символом дружбы и благодарности за активное участие.



ККЦ ЮНУСАБАДСКОГО РАЙОНА

Председатель – Ольга КИМ

28 октября Дворец корейской культуры и искусства наполнился светом, музыкой и теплом, под его сводами прошёл тематический вечер «Золотая осень жизни», организованный корейским культурным центром Юнусабадского района.



Мероприятие открыло выступление заместителя председателя Ташкентского городского отделения АККЦ Дины Пак. Хор «Маннам» исполнил песню «Омона», напомнив всем о материнской любви и заботе, а Анжелика Мин, своим исполнением «У природы нет плохой погоды», напомнила, что каждый день по-своему прекрасен.

Эвелина Ким прочла душевное и светлое стихотворение, а когда Татьяна Тян исполнила песню «Основа жизни» на корейском языке, казалось, что музыка согрела сердца каждого зрителя.

Особенно тронули мудрые слова старейшины центра Татьяны Дмитриевны Ким, простые и одновременно глубокие. После неё Агафья Ким исполнила «Вальс расставания» Яна Френкеля, а танцевальный ансамбль показал номер с зонтиками, словно сама осень закружилась на сцене.

Публика с улыбкой встретила шуточную песню Люси Цой «Ка-



кая же я бабка?». Елена Тян, Майя Пак и Маргарита Ем представили поэтический монтаж, добавив ещё больше тепла и доброты. Эмир Тен исполнил песню «Разговор со счастьем», а Татьяна Петрова и Люся Цой прочитали стихи о любви. Песню «Одиночество» на корейском языке проникновенно спела Лариса Магай.

Одним из самых запоминающихся моментов стала сценка «Утро у бабушки» на корейском языке. Маргарита Ем прекрасно сыграла добрую и мудрую бабушку, а вместе с ней на сцене выступили Эмир Тен в роли сына,



Татьяна Тян сыграла внучку, а Эвелина Ким сноху. Их искренняя игра тронула всех зрителей и вызвала громкие аплодисменты.

В заключительной части вечера Дина Пак исполнила песню «Павлин» на корейском языке, а хор «Маннам» подарил композицию «Я нарисую дом», символизиру-





ющую единство и тепло семейного очага. Финальной нотой прозвучала песня «Тяль иссьё», как светлое пожелание каждому присутствующему.

Все выступления сопровождалось яркими видеозаставками, а завершился вечер дружеским чаепитием и небольшой дискотекой, ставшей лёгким и радостным финалом уютного осеннего дня.

Председатель ТГО АККЦ Александра Ким отметила: «Для нас важно, чтобы старшее поколение чувствовало внимание и заботу, чтобы в их глазах всегда горел свет, согревающий всех нас».

Председатель Совета старейшин Ася Ивановна Ким добавила, что возраст - это не про годы, а про моменты, когда особенно начинаешь ценить улыбки, песни и про-

стое человеческое тепло.

Отдельные слова благодарности прозвучали в адрес ведущей вечера, художественного руководителя хора «Маннам» Елизаветы Пак и Дины Пак, которые не просто провели концерт, а подарили людям особенное настроение, оставив у всех гостей частичку «Золотой осени».



ДЕЛЕГАЦИЯ ДЕПАРТАМЕНТА ОБРАЗОВАНИЯ ЧОЛЛА-НАМДО

В Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана состоялась встреча с делегацией Департамента образования провинции Чолла-Намдо, прибывшей в Узбекистан с целью развития сотрудничества в сфере образования.

Руководитель делегации, начальник управления образования провинции Чолла-Намдо Ким Дэ Чжун отметил, что этот визит имеет особое значение, поскольку позволяет не только укрепить образовательное партнёрство, но и наладить живое общение с представителями корейской общины.

Встреча с представителями корейской диаспоры стала одним из самых трогательных моментов визита. Гости с интересом посмотрели фильм, познакомились с экспозицией, посвящённой истории переселения и становления корейцев в Узбекистане. Особое впечатление произвела репетиция творческого коллектива, где старшее поколение исполнило корейскую народную песню, в которой звучали память, благодарность и гордость за сохранённые традиции.

«Я впервые приехал в Узбекистан, но всегда с интересом отно-

сился к жизни и истории корейцев этой страны. Здесь я глубоко прочувствовал непростую, но достойную историю наших соотечественников. Труд и достижения корейцев Узбекистана, их вклад в развитие страны - это пример и ценный урок для подрастающего поколения Южной Кореи», - отметил глава делегации.

В ходе визита в Узбекистан было подписано соглашение о сотрудничестве Департамента образо-

вания провинции Чолла-Намдо с управлением образования Ферганской области, а также проведены посещения учебных классов, где реализуются совместные занятия между начальной школой Чолла-Намдо и образовательной платформой WiseScore. Уже в следующем году десять узбекских старшеклассников отправятся на обучение в провинцию Чолла-Намдо.



ФЕСТИВАЛЬ - КОНКУРС ХОРОВОГО ПЕНИЯ

14 ноября сцена Дворца корейской культуры и искусства наполнилась дыханием сотен голосов, переплетающихся в гармонии. Здесь прошёл ежегодный фестиваль-конкурс хорового пения 2025 года. Организатором фестиваля традиционно выступила Ассоциация корейских культурных центров Узбекистана, благодаря которой этот творческий проект уже много лет способствует сохранению и развитию вокального хорового искусства.

С первых минут в зале царила атмосфера праздника. Фестиваль зазвучал с первых мгновений, его открыл прошлогодний победитель конкурса, хоровой коллектив «Сори Саранг», задав яркий, праздничный тон всему мероприятию.

Затем на сцену вышли 14 хоровых коллективов из Ташкента и Ташкентской области, более 200 исполнителей, а в зрительном зале собралось свыше 400 гостей.

Ведущий вечера Виссарион Цой создал особую атмосферу, приветствуя участников и зрителей: «Сегодня на этой сцене собрались лучшие хоры. Уровень исполнения растёт год от года, и нас ждёт жаркий, вдохновляющий конкурс».



самбль «Сябель» с композицией «Кью». От Яшнабадского района на сцене прозвучала задорная песня «Чан Чан Чан» в исполнении ансамбля «Буен Кот». Коллектив Мирзо-Улугбекского района «Ариран» исполнил композицию «Иль, И, Сам, Са». От Яккасарайского района ансамбль «Саранг»



самбль «Гымгансан» с песней «Сараныль Вихаё». Ансамбль «Ким Пен Хва» из Урта-Чирчикского района порадовал зрителей песней «Тальтхарён». Алмазарский район представил ансамбль «Кот Норя» с композицией «Кочу». От Мирабадского района прозвучала песня «Чингуё» в исполнении ансамбля «Сядаль». Город Чирчик был представлен ансамблем «Чан Ккот» с номером «Ёнан Буду». Также от Юкори-Чирчикского района выступил ансамбль «Чендикот» с песней «Абоди Норя» и коллектив «Бом Ноиль», исполнивший акапельную композицию «Миари». Завершил програм-



С первых минут зрительный зал наполнился красками, национальные костюмы, улыбки, живая энергия. Каждый хор исполнил по одной песне, подготовленной специально для конкурса.

На фестивале прозвучали песни в исполнении лучших ансамблей из разных районов, каждый из которых представил свой неповторимый номер, наполненный любовью к музыке и корейской культуре.

От Юкори-Чирчикского района выступил ансамбль «Богым» с песней «Хын Ариранг». Чиланзарский район представил ан-

представил песню «Сан Сахоа». Юнусабадский район был представлен ансамблем «Маннам» с номером «Пхенгхенгсон». От Бектемирского района выступил ан-





му ансамбль «Тонгди» из Куйчи-Чирчикского района с песней «Там Да Ди».

Каждый номер звучал по-своему, но всех участников объединяло искреннее желание поделиться красотой национальной песни и передать зрителям радость творчества и дружбы.

Режиссёром конкурса выступила лауреат республиканских и международных конкурсов корейской песни Магдалина Ким. Она курировала весь процесс, от отбора репертуара и распределения номеров до координации выступлений, консультируя участников по вокалу и сценическому движению. Благодаря её работе фестиваль прошёл на высоком организационном и художественном уровне.

Оценивать выступления приглашены признанные профессионалы, для которых музыка стала делом жизни. Это художественный руководитель Государственной хоровой капеллы Анна Туркина, лауреат международных конкурсов, художественный руководитель ансамбля «Мисо» Ирина Нам и художественный руководитель заслуженного хорового коллектива Узбекистана Гульнора Маликова.

Формула конкурса проста, но требовательна. Каждое выступление оценивалось по трём критериям. Национальный колорит - костюм, язык, традиции. Оригинальность исполнения - чистота звучания, многоголосие, ритмичность. И артистичность - передача характера песни и искренность. Каждый критерий оценивался по

пятибалльной шкале, а максимум составлял 15 баллов, именно эти цифры определили победителей.

Пока эксперты обсуждали результаты, на сцене выступали таланты. Хоровой коллектив «Сионго» и дуэт Альберт и Ирина поразили гармонией и точностью, народный хор «Бомпарам» добавил мощной энергии, танцевальные коллективы «Сядаль» и «Ариран» заворожали публику динамикой и синхронностью, а танцевальная группа «Финикс» под руководством Евгения Тяна показала слаженность и профессионализм. Кульминацией выступлений стал гость из России Родион Дон, который внес свежий и неожиданный акцент в программу.



Даже в минуты ожидания зрители оставались вовлечены и впечатлены. Фестиваль стал ярким показателем того, как сцена объединяет людей и дарит незабываемые эмоции.

После внимательного подсчёта баллов и обсуждений жюри определило лучших исполнителей фестиваля:

Первое место занял хор «Саранг» Яккасарайского корейского культурного центра. Чистота звучания, профессиональная выстроенность многоголосия и эмоциональная глубина исполнения сделали их выступление по-настоящему выдающимся. Художественный руководитель хора - Вера Ан, музыкальный руководитель Ширин Турдиева.

Второе место у хорового коллектива «Богым» Юкоричирчикского

района. Их выступление отличали художественная выразительность и оригинальная трактовка музыкального материала, благодаря чему коллектив создал своё уникальное, узнаваемое звучание. Художественный руководитель хора - Ольга Ким, музыкальный руководитель Магдалина Ким.

Третье место присуждено хору «Ким Пен Хва». Яркость исполнения, бережное отношение к национальным традициям и умение сочетать их с современным звучанием, сделали их номер одним из самых запоминающихся. Руководитель - Галина Шин.

Кроме того, все участники конкурса получили дипломы и поощрительные призы. Здесь нет проигравших, ведь каждый хор внёс свой вклад в атмосферу праздника, подарив зрителям радость и вдохновение.

С приветствием к участникам обратилась председатель Ташкентского городского отделения АККЦУ Александра Ильинична Ким: «Каждый хор, каждая песня - это душа народа, это энергия, которая объединяет людей. Мы гордимся тем, что фестиваль становится традицией, воспитывает любовь к искусству и пробуждает творческий дух в каждом из нас.»

Фестиваль-конкурс хорового пения 2025 года стал доказательством того, что традиции живут, пока звучит песня, а песня живёт, пока её поют с любовью. Зрители не спешили расходиться. Люди обнимались, фотографировались, делились впечатлениями. На лицах сияли улыбки, а в глазах гордость за свою культуру.



ККЦ ХОРЕЗМА

Председатель – Антонина КИМ

13 ноября 2025 года студенты группы 231-ММОА Ургенчского государственного университета имени Абу Райхана Беруни посетили Хорезмский корейский культурный центр. Визит прошёл в рамках мероприятий, посвящённых Международному дню толерантности, и стал частью важного диалога о взаимопонимании и межнациональном согласии.



Студентов тепло встретила председатель корейского культурного центра Хорезма Антонина Ким. Она провела содержательную беседу о значении толерантности, межкультурного уважения и роли корейской диаспоры в развитии региона. Ребята узнали о многогранной работе центра, его культурно-просветительских проектах

и образовательных инициативах, которые объединяют людей разных национальностей.

Особое впечатление на студентов произвёл музей, действующий при центре. Экспозиция раскрыла историю переселения корейцев в Хорезм, их культурные традиции, быт, а также огромный вклад, который представители корейского

сообщества внесли в развитие Узбекистана. Ребята отметили, что получили много новой и ценной информации.

Эта встреча стала не просто учебной поездкой, а уроком уважения и человеческого единения. Потому что толерантность – это выбор, который мы делаем каждый день.



Здесь собрались студенты разных факультетов, преподаватели и почётные гости. Участие пяти национальных культурных центров Хорезмской области - каракалпакского, корейского, русского, туркменского и татарского, придало событию живой и содержательный характер.

БАГРИКЕНГ ДИЁР: КУЛЬТУРА БЕЗ ГРАНИЦ

В Ургенчском государственном университете имени Абу Райхана Беруни прошло мероприятие, посвящённое толерантности и культурному многообразию.

Преподаватели и представители центров обсудили значение толерантности в современном обществе, роль межкультурного диалога и ценности, объединяющие народы страны.

В стране, где бок о бок живут более 130 национальностей, уважение к культуре каждого стало основой стабильности и развития. Мероприятие наглядно показало, что толерантность является реальной силой, которая объединяет людей и открывает путь к общему будущему.



ГЕРОИ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОГО ТРУДА

АВТОР - ДМИТРИЙ ШИН



КИМ ВАСИЛИЙ

**Звеньевой колхоза «Новый путь»
Нижне – Чирчикского района
Ташкентской области Узбекской ССР**

Звание Героя Социалистического Труда присвоено Указом Президиума Верховного Совета СССР от 17 июля 1951 г. за получение в 1950 году урожая зеленцового стебля кенафа 112,3 центнера с гектара на площади 5 гектаров.

Родился в 1917 г. в с. Милоградо-

во Маргаритовской волости Ольгинского уезда Приморской области Приамурского края.

В 1930-е гг. окончил 7 классов средней школы.

Осенью 1937 г. депортирован в Ташкентскую область Узбекской ССР.

В 1950-е гг. работал звеньевым полеводческой бригады колхоза «Новый путь», затем - им. Кагановича Нижне-Чирчикского района Ташкентской области.

Награждён золотой медалью «Серп и молот» (1951), орденом Ленина (1951).

КИМ ВАСИЛИЙ МИХАЙЛОВИЧ

Звание Героя Социалистического Труда присвоено Указом Президиума Верховного Совета СССР от 17 июля 1951 г. за получение в 1950 году урожая зеленцового стебля кенафа 82,8 центнера с гектара на площади 18,5 гектара.

Родился 1917 г. (в официальных документах — в 1918 г.) в с. Рязановке Адиминской волости Посьетского участка Никольск-Уссурийского уезда Приморской области Приамурского края. Пой — кимхэ.

В 1934 г. окончил 7 классов средней школы в с. Морозовке Ханкайского района Уссурийской области ДВК. В 1934-1937 гг. — электро-монтёр угольной шахты №3 г. Артёма Приморской области ДВК.

Осенью 1937 г. депортирован в Ташкентскую область Узбекской ССР.

В 1937-1946 гг. — бригадир колхоза им. Стаханова Красно-Октябрьского сельсовета Нижне-Чирчикского района Ташкентской области. Член ВКП(б) с 1944 г.

С 1946 г. по 1956 г. работал в колхозе «Правда» Верхне-Чирчикского района Ташкентской области рядовым колхозником, звеньевым кенафной бригады,

**Звеньевой колхоза «Правда»
Верхне – Чирчикского района
Ташкентской области Узбекской ССР**

бригадиром рисовой и хлопковой бригад.

В 1956 г. переехал в Туркменистан. До 1961 г. работал заведующим свинофермой колхоза им. Кирова в с. Кызыл-Эргенек Калининского района Ташаузской области Туркменской ССР. В 1961-1964 гг. — бригадир колхоза «Интернационал» в с. Кызыл-Эргенек Калининского района Ташаузской области.

В 1964 г. вернулся в Узбекистан. До 1968 г. был рабочим, управляющим совхозом им. Чапаева Кунградского района Каракалпакской АССР. В 1968-1969 гг. — рабочий совхоза «45 лет ВЛКСМ» Ждановского аулсовета Кегейлийского района Каракалпакской АССР. В 1969-1972 гг. — агроном совхоза «Алтын-куль» Ленинабадского района Каракалпакской АССР. В 1972 г. переехал на Украину, до 1974 г. работал в колхозе «Южный» Акимовского района Запорожской области Украинской ССР. С 1974 г. по 1978 г. работал в колхозе «Ленинград» Галабинского района Ташкентской обла-



сти Узбекской ССР.

Награждён золотой медалью «Серп и молот» (1951), орденами Ленина (дважды: 1951, 1954), Трудового красного знамени (1953), медалью «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг.». Персональный пенсионер союзного значения.

Умер 11 мая 1983 г. Похоронен на кладбище колхоза «Большевик» Галабинского района Ташкентской области Узбекской ССР.

Родственники: отец — Ким Михаил; жена — Ли Ден Сук (1919-1994); сыновья — Виктор (1942-2005), Сергей (1946-1981), приёмный сын Олег (1971); сёстры — Елена (1912), Раиса (1930); брат — Константин (1927).



ФЕСТИВАЛЬ КИМЧИ В ПУЧОНЕ

В Университете Пучон в Ташкенте воздух наполнился необычным ароматом - острым, пряным, насыщенным. Это был запах дружбы. Здесь впервые прошёл Фестиваль кимчи, где традиции Кореи и Узбекистана встретились за одним столом.

С раннего утра кампус напоминал миниатюрный Сеул, гирлянды красного перца, нарядные ханбоки, ароматы капусты и специй. На одной площадке студенты учились готовить кимчи под руководством корейских мастеров, на другой соревновались в национальных играх и пели песни на двух языках. Рядом с фотозоной, где ханбок соседствовал с узбекским очагом, манил аромат плова, символ узбекского гостеприимства.

Фестиваль оказался не просто гастрономическим событием. Он стал местом встречи культур, где вкусы превращаются в язык общения. Ректор Университета Пучон в Ташкенте Агриппина Васильевна Шин отметила: «Кимчи - одно из

кимчи является национальным символом Кореи, экспортируется по всему миру и с 2013 года включено в список нематериального культурного наследия ЮНЕСКО. Особо хочу отметить, что в рамках Фестиваля Кимчи мы выходим за рамки корейской культуры, создавая синтез двух культур - Узбекистана и Кореи. Мы имеем смелость сочетать сегодня традиционное корейское кимчи и традиционный узбекский плов. Плов, так же, как и кимчи, имеет древнюю историю, около 2500 лет. Это одно из самых древних блюд человечества. Таким образом, мы можем смело утверждать, что сегодня на этом месте мы объединяем не только культуры, но и целые поколения многих народов,



стало основой общей культуры, где прошлое и настоящее соединяются за одним столом.

Кульминацией стал совместный обед. Плов, лепешки и кимчи на одном дастархане. Две кухни, два характера, но одна философия: щедрость, уважение и любовь к дому. Ароматы специй и риса слились с нотами красного перца, и весь кампус наполнился тем самым чувством, которое можно назвать вкусом дружбы.

Студенты отмечали, что такие мероприятия сближают, помогают почувствовать естественность диалога культур. «Плов и чимчи разные, но идеально дополняют друг друга», - делились участники.

Фестиваль кимчи в Университете Пучон стал новой традицией, где история, образование и культура переплетаются в ароматный узор дружбы между народами, поколениями и сердцами.



самых древних и символических блюд корейской кухни. История кимчи насчитывает более 2000 лет. Безусловно, за годы эволюции кимчи, способ его приготовления и вкус менялись. Привычное нам острое кимчи появилось 400 лет назад. В настоящее время

их историю и быт, проводя параллели».

Особую интригу добавила дегустация трёх видов кимчи: сеульского, провинции Чолладо и узбекской версии «Чимчи». Этот рецепт, созданный корейской диаспорой Узбекистана в XX веке, оказался мягче, но не менее насыщенным. Кимчи здесь стало метафорой дружбы, ведь сохраняя корни, оно впитало тепло новой земли.

Первый проректор Университета Пучон Сон Ю Джин подчеркнул, что гостеприимство узбекского народа когда-то спасло переселенцев из Кореи, а теперь



ФЕСТИВАЛЬ КИМЧИ В ЦЕНТРЕ ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ В ТАШКЕНТЕ

12 ноября в Центре образования Республики Корея в Ташкенте состоялся Фестиваль кимчи. Мероприятие собрало множество студентов и любителей корейской культуры, подарив всем яркие эмоции и возможность ближе познакомиться с традицией приготовления этого знаменитого блюда.

В мероприятии приняли участие Чрезвычайный и Полномочный посол Республики Корея в Узбекистане Вон До Ён, директор Центра образования Республики Корея в Ташкенте Ли Ёнг Унг, председатель Ассоциации южнокорейских граждан в Узбекистане Кан Чан Сок, представители KOICA, а также директор корейского детского сада.

Чрезвычайный и Полномочный посол Республики Корея в Узбекистане Вон До Ён отметил: «Я рад, что сегодняшнее мероприятие по приготовлению кимчи проходит с большим успехом. Сегодня присутствует много студентов и я считаю, что это наглядно показывает, насколько огромен интерес узбекской молодёжи к корейской культуре. Традиция приготовления кимчи на зиму имеет особое значение. С давних времён она символизирует дух общности, когда семья и соседи собираются вместе, делятся теплом, заботой и вниманием друг к другу. Думаю, культура, в которой так ценят семью и соседей, близка и узбекско-

му народу. Посольство и Центр образования Республики Корея будут и впредь создавать больше возможностей для того, чтобы такие близкие по духу страны, как Узбекистан и Корея, могли стать ещё ближе друг к другу».

Открыл мероприятие зажигательный номер кружка самульнори. Энергичный ритм барабанов и гонгов мгновенно создал атмосферу праздника, передал дух Кореи и стал прекрасным началом фестиваля.

Главными участниками фестиваля стали слушатели Центра образования Республики Корея. К ним присоединились командированные учителя из Южной Кореи, работающие в школах Ташкента и областей. Каждый педагог пригласил по три ученика, чтобы они смогли своими руками прикоснуться к процессу приготовления известного национального блюда. Особый колорит празднику добавили и малыши из корейского сада, которые тоже приняли уча-

стие в этом большом событии.

Всего на фестиваль собралось около 400 человек. Под руководством опытных наставников участники совместно приготовили более 600 килограммов кимчи – результат, символизирующий не только мастерство, но и сплочённость.

Настоящей душой кулинарного действия стала директор магазина «Банчан Маданг» Ким Хе Сун. Она не только помогала с подготовкой заготовок, но и провела познавательный мастер-класс, рассказав о секретах приготовления кимчи, об ингредиентах, придающих ему особый вкус, и о том, почему это блюдо считается одним из самых полезных для здоровья.

Фестиваль кимчи стал не просто гастрономическим мероприятием, а уроком традиций и взаимопонимания, подарив участникам ощущение единства, тепла и радости совместного труда.

Рита ПАК



ЧЕЛОВЕК, СОЗДАВАВШИЙ ГОРОД

Ветеран труда, член Союза архитекторов Узбекистана, человек, чьё имя неразрывно связано с историей города Янгиер. Почти сорок лет он отдал градостроительству, был главным архитектором города, создавал генеральные планы, разрабатывал проекты микрорайонов, школ, больниц и скверов.

4 октября Сергей Нактюнович отметил свой 85-летний юбилей. И сегодня он по-прежнему остаётся энергичным, жизнерадостным и увлечённым своим делом. За десятилетия работы Сергей Тянь получил множество наград, но сам он считает главным достижением не титулы, а то, что «люди до сих пор живут в домах, которые я проектировал».



- Сергей Нактюнович, ваша судьба тесно связана с историей страны. Расскажите, где начался ваш путь.

- Род Тяньов берёт начало на Дальнем Востоке, в сёлах Американка и Александровское. После депортации 1937 года семья оказалась в Нижне-Чирчикском районе Ташкентской области. Родился я в 1940 году в большой семье. Жили трудно, но дружно. Родители с утра до ночи работали, а мы, дети, помогали как могли. Тогда и понял, что всё начинается с труда и уважения к семье.

- Как вы выбрали профессию архитектора?

- Это случилось не сразу. После школы в 1960 году пошёл работать в БТИ города Ангрена. Там впервые увидел, как создаются планы домов, улиц, кварталов и понял, что хочу заниматься именно этим. В 1961 году поступил в Харьковский инженерно-строительный институт. Жили скромно, подрабатывали разгрузкой вагонов, ездили на сельхозработы. Но это было наше студенчество с трудностями и радостями. Мы много путешествовали, ездили в

Ленинград, Киев, Петергоф, в Эрмитаж. Архитектура этих городов вдохновила меня на всю жизнь.

- После института вы приехали в Янгиер. Что это были за годы?

- В 1966 году меня распределили в Узбекистан. Янгиер тогда был совсем молодым городом, форпостом Голодной степи. Люди приезжали со всего Союза, жили в палатках, работали бок о бок. В 1972 году меня назначили главным архитектором города и почти 20 лет я руководил архитектурой Янгиера.

- Вам принадлежит авторство герба города. Как родилась эта идея?

- Герб появился в 1979 году. Хотелось, чтобы он отражал характер города - трудолюбие, энергию, надежду. Там всё символично: солнце, как источник жизни, и зреющие колосья, как знак плодородия. Янгиер ведь вырос на месте, где когда-то не росло даже дерево.

- Какие годы вы вспоминаете с особой теплотой?

- Семидесятые и восьмидесятые. Город строился, коллектив был сплочённый, люди верили в дело.



Мы жили не богато, но с чувством смысла. Каждый новый дом, каждая школа, это была радость.

- Вы много лет были главным архитектором. Что самое трудное в этой профессии?

- Ответственность. Архитектор создаёт среду, в которой живут люди. Ошибка в чертеже - это не просто линия, это судьба чьего-то дома. Поэтому нужно быть точным, честным, терпеливым. И никогда не обманывать ни себя, ни людей.

- Ваш девиз «Стареть нель-





зя, скучать некогда» звучит как формула счастья. В чём ваш секрет бодрости?

- Всё просто, любить жизнь и дело, которому служишь. Архитектура для меня была не профессией, а судьбой. Думаю, в этом и есть секрет, делать то, что любишь, и приносить пользу людям.

- Ваша супруга Тамара Алексеевна тоже была творческим человеком?

- Да, мы прожили вместе 54 года. Она преподавала русский язык и литературу, писала стихи, участвовала в жизни техникума. Это



была удивительно умная и светлая женщина. Я всегда считал, что мне повезло. Без неё не было бы ничего из того, чего я достиг.

- Что для вас семья?

- Всё. Я вырос в большой семье и сам создал большую. У нас трое детей. Старшая дочь Регина воспитала двух прекрасных сыновей. Наталья живёт в Комсомольске-на-Амуре, у неё замечательные дети. Сын Виктор спортсмен, победитель чемпионата по тхэквондо. У него две дочки Виолетта и Оксана, обе талантливые и трудолюбивые. Я горжусь ими.

- Вы побывали в Южной Корее, на земле предков. Что вы чувствовали там?

- Это было в 2019 году, в городе Кёнджу. Мне тогда исполнилось 79 лет. Я стоял у древних храмов и думал, что вот она земля, где жили мои предки. Удивительное чувство, будто время замкнулось в круг. Я понял, что где бы мы ни родились, мы всё равно связаны с корнями.

- Что вас поддерживает сейчас, когда вы на заслуженном отдыхе?

- Общение с молодыми, архивная работа. Я по-прежнему помогаю отделу архитектуры Янгиера, передаю старые документы, фото. Люблю смотреть, как растут новые дома. И стараюсь не скучать. Ведь пока можешь идти - иди. Пока можешь мечтать - мечтай.

- Что бы вы хотели сказать молодому поколению?

- Не бойтесь трудностей. Делайте всё с совестью. И никогда не забывайте, чьи вы дети и где ваши корни. Без памяти нет ни будущего, ни достоинства.

Его по праву называют живой историей Янгиера. Человек, который из палаточного городка создавал современный город, сегодня остаётся верен своему делу и людям. Сергей Нактюнович Тянь - архитектор, который не только строил дома, но и помогал строить будущее.

Елена ТЮ

АФОРИЗМЫ МАРТЫ КИМ

Марта Ким – автор многочисленных сборников стихов и афоризмов, член Союза писателей России, пятикратный лауреат конкурса «Преодоление» в разных номинациях.

Не хлопайте дверью, если вам некуда идти.

*

Последний путь — самый короткий и предсказуемый.

*

Озвученная мысль не в состоянии передать всей муки своего рождения.

*

Богатством надо делиться, иначе отнимут всё.

*

Если для человека главное — деньги, то грош ему цена.

Не дарят цветы — принесут венками.

*

Не можешь крутиться — так начни хоть двигаться.

*

Что стерпит бумага — не выдержит камень.

*

Многие ток-шоу всё больше напоминают прачечные.

*

Желающих управлять больше, чем работать.

*

Женщина в политике — наполовину мужчина.

*

Смутное время выворачивает людей наизнанку.

*

Чтобы зажить хорошо, надо сначала выжить.

*

Если вам некого встретить, то и провожать вас будет некому.

*

Кто быстро женится, потом долго разводится.

*

Ухолостого и жизнь вхолостую.

*

В каждом доме свои порядки — как в каждом сердце своя печаль.

*

Смотрите всегда вперёд, даже если идёте назад.



ПОЛЁТ ДЛИНОЮ В ЖИЗНЬ

Он стоял у истоков гражданской авиации независимого Узбекистана, создавал основы лётной подготовки, открывал международные маршруты и представлял страну за рубежом. Имя Геннадия Фёдоровича Кима неразрывно связано с первыми рейсами в Республику Корея, Японию, Китай (грузовые перевозки), а также с развитием грузового аэропорта Навои. Сегодня о его профессиональном пути говорят с глубоким уважением, как о человеке, посвятившем жизнь небу и Родине.

- Геннадий Фёдорович, расскажите о своих родителях. Какое влияние они оказали на ваш характер и выбор жизненного пути?

- Я родился в Каракалпакстане, городе Ходжейли. Родители были служащими, оба имели высшее образование и работали главными бухгалтерами, мать в Ремстройконторе, отец в «Узбек-гидроэнергострое».

С детства они прививали мне ответственность, дисциплину, самоконтроль, умение сохранять спокойствие в любых ситуациях и доводить начатое до конца. Эти качества стали фундаментом моей жизни и карьеры. Родители поддерживали моё решение стать лётчиком и помогали в трудные моменты учёбы в лётном училище.

- Что побудило вас выбрать профессию пилота?

- С юных лет меня завораживали самолёты. Мне нравилось, как выглядят лётчики, строгие, подтянутые, в красивой форме. Я считал, что это настоящая мужская профессия, требующая ответственности за десятки человеческих жизней. Хотел увидеть большие города, мечтал о Москве, Ленинграде и других городах, поэтому



твёрдо решил, что после школы поступлю в лётное училище.

- Какие качества помогли вам пройти путь от второго пилота до командира воздушного судна?

- Путь был непростым, но решающими стали упорство и огромное желание летать выше, дальше, осваивая новые типы самолётов первого класса. Понимая важность образования, в 1987 году я окончил Академию гражданской авиации, получив специальность инженера-пилота.

- После обретения независимости Узбекистаном вы участвовали в создании нормативно-правовой базы гражданской авиации. Что было самым сложным?

- После обретения независимости перед гражданской авиацией Узбекистана встала масштабная и ответственная задача создать собственную нормативную базу, отвечающую международным требованиям. Особых сложностей в работе не возникало, однако были свои нюансы, ранее вся нормативная база формировалась в рамках МГА СССР, и теперь её предстояло адаптировать в соответствии с

законодательством суверенного Узбекистана и стандартами Международной организации гражданской авиации (ИКАО).

Поскольку национальное законодательство в области лётной деятельности тогда ещё отсутствовало, необходимо было в кратчайшие сроки разработать и утвердить документы, регламентирующие организацию лётной работы гражданской авиации страны. Эту ответственную миссию поручили лётно-штурманскому отделу, который успешно справился с поставленной задачей.

Именно «Ўзбекистон хаво йуллари» стала первой авиакомпанией среди стран СНГ, разработавшей и внедрившей руководство по организации лётной работы гражданской авиации в полном соответствии с международными стандартами ИКАО. Этот шаг стал важной вехой в истории отечественной авиации и ярким подтверждением высокого профессионализма узбекских специалистов.

- Как проходила подготовка к первым рейсам «Ўзбекистон хаво йуллари» в Республику Корея?





- После подписания президентами двух стран соглашения о сотрудничестве одной из первоочередных задач стало заключение договора о воздушном сообщении. Вскоре был выполнен первый чартерный рейс Ташкент - Сеул на самолёте Ил-62, который перевёз 96 специалистов для обучения на корейских заводах. Я имел честь быть старшим в этом историческом полёте. С этого момента рейсы в Сеул начали выполняться еженедельно, а в октябре 1994 года в Сеуле открылось представительство НАК «Ўзбекистон хаво йуллари», положившее начало регулярным авиаперевозкам между нашими странами.

В период с 1994 по 2003 год я имел честь работать в представительстве Национальной авиакомпании в Сеуле, участвуя в формировании и укреплении новых авиационных маршрутов, которые объединили два государства.

- Вы открывали представительства в Корее, Японии и Китае. Каково это - представлять Узбекистан в авиационно-развитых странах?

- Это большая честь и огромная ответственность. Корея, Япония и Китай уже тогда имели высочайший уровень развития авиации. Работа в такой среде требовала профессионализма, дисциплины и постоянного совершенствования. Для нас это была возможность продемонстрировать потенциал национальной авиакомпании и укрепить её авторитет.

Если с открытием офиса в Сеуле трудностей не возникло, то в Японии процесс оказался сложнее, мы были восемнадцатыми в очереди на получение разрешения на регулярные рейсы. Благодаря усилиям МИД и руководства компании нам удалось добиться положительного решения.

- Что помогало вам в трудные моменты, когда приходилось работать в других странах и принимать ответственные решения?

- Риск - благородное дело, особенно в авиации. Бывали ситуации, когда нужно было принимать решение мгновенно, без советов, и оно должно было быть единственно верным. В нашей профессии нет места спешке или сомнению, главное, сохранять спокойствие и выдержку. Поддерживала вера в правильность того, что я делаю.

- Ваш вклад в развитие грузовых перевозок через аэропорт Навои трудно переоценить. С чего началась эта работа?

- Вместе с созданием СЭЗ в Навоийской области правительство утвердило проект международного грузового



хаба на базе аэропорта Навои. Для этого привлекли одного из мировых лидеров - авиакомпанию Korean Air. Было подписано соглашение о строительстве грузового терминала мощностью 300 тонн в сутки с последующей передачей под их управление. Меня назначили начальником управления по координации развития аэропорта Навои. Мы занимались привлечением иностранных перевозчиков, налаживали маршруты из Китая в Европу и обратно. В 2011-2015 годах были открыты четыре представительства по грузовым перевозкам в Китае - в Тяньцзине, Гуанчжоу, Урумчи и Шанхае.

- Расскажите о семье. Связали ли ваши дети жизнь с авиацией?

У меня большая семья - 2 сына и 3 дочери. Сыновья работали в авиации, но сейчас только старший остался в этой сфере. Дочери замужем, воспитывают детей. Я богатый дедушка, у меня 12 внуков.

- Есть ли у вас мечта, которую ещё хотелось бы воплотить?

Если бы мне предложили начать всё сначала, я бы отказался. Потому что у меня всё сложилось, и жизнь, и карьера. Я счастлив!!!

Я бы хотел выразить огромную благодарность своему руководителю и наставнику Валерию Николаевичу Тяну за оказанное доверие и многостороннюю помощь в моём становлении как профессионала, как личности, в этом «Полёте длиною в жизнь».

Рита ПАК



10 ЛЕТ НА СЦЕНЕ. 10 ЛЕТ ВДОХНОВЕНИЯ

К десятилетию своей творческой деятельности ансамбль «Асадаль» подходит с глубоким чувством благодарности, гордости и вдохновения. За эти годы коллектив прошёл большой путь от волнения первых выступлений и бесконечных репетиций до уверенных выходов на крупные сцены и участия в престижных фестивалях.

- Алина, ансамбль «Асадаль» отмечает 10-летие. С какими чувствами вы подходите к этой дате?

- Эти десять лет - целая история, наполненная трудом, поисками, победами и, конечно, любовью к сцене. Мы вспоминаем, с чего всё начиналось, с волнения на первых выступлениях, бесконечных репетиций, творческих экспериментов. Сегодня «Асадаль» вырос, окреп и стал частью культурной жизни нашей страны.

Особая гордость для меня - это три состава ансамбля: младшая, средняя и старшая группы. За эти годы у нас выросло целое поколение артистов, и я счастлива видеть, как из коллектива энтузиастов «Асадаль» превратился в настоящую семью.

- Путь был долгим. С какими трудностями вы сталкивались на этом пути?

- Лёгким его точно не назовёшь. В начале не хватало костюмов, сцены, оборудования. Всё создавалось буквально с нуля своими руками, на энтузиазме. Но нас спасала вера в своё дело и поддержка тех, кто видел в «Асадаль» потенциал.

Мы благодарны Ассоциации корейских культурных центров Уз-

бекистана за помощь и внимание, их поддержка всегда придавала уверенности.

Не обходилось и без творческих испытаний, поиск стиля, постановки, репертуар, стремление к новизне. Иногда месяцы уходили на то, чтобы достичь нужной выразительности. Но именно эти трудности сделали нас сильнее. Сегодня мы понимаем, что всё, через что прошли, это ступени роста.

- Как вам удалось сохранить внимание зрителя на протяжении всех этих лет?

- Думаю, секрет в искренности. Мы никогда не танцуем «для галочки». Каждый выход на сцену - это откровение, попытка поделиться чувствами, передать живую энергию. У «Асадаль» есть свой узнаваемый почерк, от костюмов до постановки. Мы остаёмся верны корейским традициям, но не боимся искать новые формы, объединяя классику и современность.

Главная награда для нас аплодисменты зрителей, их улыбки и добрые слова. Это именно то, ради чего мы творим.

- Юбилейный концерт, безусловно, станет событием. Расскажите, что готовите зрителям?



- Это будет не просто концерт, а эмоциональное путешествие по нашему творческому пути. В программе как любимые постановки, так и премьеры, созданные специально к юбилею. Мы покажем всё разнообразие нашего искусства, от классики и народных мотивов до современных интерпретаций.

Особое внимание уделено атмосфере, это будет праздник памяти и вдохновения. Мы вспомним тех, кто стоял у истоков ансамбля, покажем видеохронику, пригласим бывших участников.

В концерте примут участие друзья коллектива, в том числе популярная группа «Koreana», которая также празднует своё 15-летие. О других приглашённых артистах пока не скажу, пусть это останется приятным сюрпризом для зрителей. Мы обещаем подарить незабываемый вечер, где каждый почувствует нашу любовь к сцене.

- Как переживают этот юбилей ваши артисты?

- Очень эмоционально. Для многих это не просто дата, а личная история, ведь кто-то в ансамбле с самого начала. Конечно, есть волнение, особенно у самых юных





участниц, ведь им предстоит впервые выйти на большую сцену с большим количеством номеров. Но я в них верю. Их глаза горят, и это самое главное. Ведь танец - это не только техника, это состояние души. Когда ты живёшь на сцене, зритель это чувствует.

- Есть ли у ансамбля номера, которые особенно дороги вашему сердцу?

- Каждый номер особенный, потому что за каждым стоит часть нашей жизни. Но есть один, который всегда вызывает особые чувства - игра на корейских барабанах. Это не просто танец, это целая философия. Уникальные ритмы, энергетика, национальный колорит создают невероятную атмосферу.

А ещё, танец «Лотос». В нём красота, грация, нежность. Для нас это символ единства коллектива, где все участники дышат в одном ритме, становятся одним целым. Именно это и есть душа «Асадаля».

- Что для вас значит быть руководителем ансамбля?

- Это и ответственность, и вдохновение, и миссия. Руководитель

- это человек, который живёт жизнью коллектива, чувствует его сердцем. Я должна быть рядом всегда и когда радостно, и когда трудно. Поддерживать, вдохновлять, верить в каждого. Это труд, требующий полной самоотдачи, но взамен он даёт невероятное чувство гордости, когда видишь, как растут ученики, как расцветает ансамбль. Я уже не представляю свою жизнь без «Асадаля».

- Алина, о чём мечтает ваш коллектив сегодня?

- Без мечты нельзя. Она даёт силы двигаться вперёд. Наша главная мечта, чтобы «Асадаля» продолжал расти, сохраняя самобытность и открывая новые горизонты. Чтобы наши выступления несли радость, объединяли поколения и пробуждали любовь к искусству.

И, конечно, есть личная мечта, чтобы кто-то из моих учениц когда-нибудь продолжил моё дело. Тогда весь этот путь будет прожит не зря. Хочется, чтобы корейская культура передавалась из поколения в поколение как свет, который никогда не гаснет.

- Ваши пожелания зрите-

лям в преддверии юбилейного концерта.

- Дорогие наши зрители! Спасибо за вашу любовь и поддержку. Ваши аплодисменты, улыбки и тёплые слова - это энергия, ради которой мы выходим на сцену. Наш юбилей это не только праздник ансамбля, это праздник всех, кто был рядом эти десять лет.

Приходите на наш концерт, разделите этот день с нами. Мы обещаем подарить вам море эмоций, вдохновения и красоты. Ждём и любим вас!

Ансамбль «Асадаля» встречает свой юбилей в расцвете творческих сил, зрелый, уверенный, с яркой индивидуальностью и преданностью сцене. За эти годы коллектив превратился в одну из самых узнаваемых творческих коллективов, где каждый танец отражение души целого поколения, которое бережно несёт традиции и говорит с миром языком красоты. Впереди праздничный концерт, который станет признанием в любви зрителям, сцене и жизни, наполненной ритмом танца.

Владислав ТЕН



고분자화학자 스비틀라나 유가이, 과학에 헌신한 여성 과학자의 삶

그녀는 과학을 단순한 직업이 아닌 평생의 소명으로 여기는 몇 안 되는 사람 중 한 명이다. 스베틀라나 미하일로브나 유가이는 우즈베키스탄 과학 아카데미 고분자화학 및 물리학 연구소 물리 및 물리화학 연구 방법 연구실의 주요 연구원이자 화학 준박사 연구원이며, 전자 현미경 및 고분자 구조 연구 분야의 저명한 전문가이다. 그녀가 걸어 온 길에는 수십 년간의 고된 연구, 수백 건의 실험, 수십 건의 발견, 그리고 200편이 넘는 과학 논문이 있다. 하지만 어려운 과학 용어 뒤에 열린 마음, 깊은 내면의 교양, 그리고 보기 드문 겸손함을 지닌 여성이 있다.



- 스베틀라나 미하일로브나, 당신의 화학에 대한 관심은 어떻게 시작되었나? 이 직업을 선택하게 된 계기는 무엇인가?

- 화학에 대한 나의 관심은 고등학교 때부터 시작되었다. 당시 카자흐스탄의 구리에프(지금의 아티라우)라는 도시에서 살면서 공부했던 것이 큰 영향을 미쳤다고 생각한다. 이 지역은 오랜 석유 생산 역사를 가지고 있으며, 특히 엠바 강을 따라 카자흐스탄에서 가장 중요한 유전들이 집중되어 있다. 그 도시는 마치 카자흐스탄의 수르구트나 노비우렌고이처럼 탐험의 에너지로 가득 차 있었다. 내가 공부했던 구리에프에는 석유 및 가스 연구소와 화학 공장이 있었는데, 우리는 자주 그곳으로 견학을 갔고, 모든 것이 믿을 수 없을 정도로 흥미롭고 심지어 낭만적으로 느껴졌다. 1960년대 후반, 공산주의는 "소련의 권력에 국가 전체의 전기화, 그리고 화학화를 더한 것"이라는 공식을 내세웠다. 당시 화학은 미래의 직업으로 여겨졌고, 많은 사람들이 화학을 선택했다. 그렇게 나는 구브킨 모스크바 석유화학 및 가스 산업 대학에 입학했다.

- 면펄프 화학기술연구소에서 과학 연구에 첫발을 내딛게 된 계기는 무엇이었나?

- 마침 내가 면펄프 연구소에 발령을 받았는데, 그때쯤 나는 이미 연구소에서 함께 공부했던 타슈켄트 출신 고려

인 남성과 결혼한 상태였다. 그렇게 타슈켄트에 오게 되었다. 대학에서는 석유화학 합성 분야를 전공했지만, 여기서는 완전히 새로운 분야인 셀룰로스 화학을 익혀야 했다. 사실상 재교육을 받아야 했던 셈이다. 게다가 나는 "순수" 화학이 아닌, 주로 전자 현미경과 같은 장비를 다루는 구조 연구실에 배정되었다. 그렇게 나의 경력은 미지의 세계, 그리고 진정으로 매혹적인 세계로의 몰입으로 시작되었다.

- 당신은 전자현미경 전문가인데, 이 분야에서 가장 큰 매력을 느끼는 부분은 무엇인가?

- 전자현미경은 단순히 '경이로운 세계'가 아니라, 물체의 미세구조를 놀라울 정도로 자세하게 볼 수 있게 해주는 강력한 과학 도구이다. 이 기술은 고체의 가장 작은 원소, 전기장, 국부적인 구성을 연구하는 데 사용할 수 있으며, 광학 현미경의 성능을 크게 뛰어넘는 표면의 3차원 이미지를 얻는 데 사용할 수 있다. 내가 현미경에 매료된 이유는 인간의 눈으로는 볼 수 없는 세계를 열어주기 때문이다. 우리 연구실에는 원자간력 현미경부터 주사전자현미경까지 모든 종류의 현대식 현미경이 있다. 정말 환상적이다. 오늘날 우리는 고분자를 원자 수준에서 볼 수 있는데, 이는 아주 최근의 일로만 여겨졌던 일이다. 폴리 나노구조의 현미경 검사는 원자간력 현미경(AFM)과 주사탐침 현미경(SPM) 방법을 사용하는데, 이를 통해 고해상도 이미징이 가능하고 나노 스케일에서 재료의 미세구조를 연구할 수 있다. 이러한 방법을 사용하면 표면

을 분석하고, 강성 및 점도와 같은 기계적 특성을 결정하고, 나노입자의 형태와 분포를 조사할 수 있다.

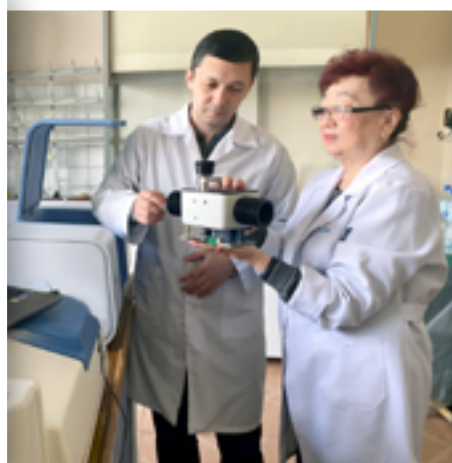
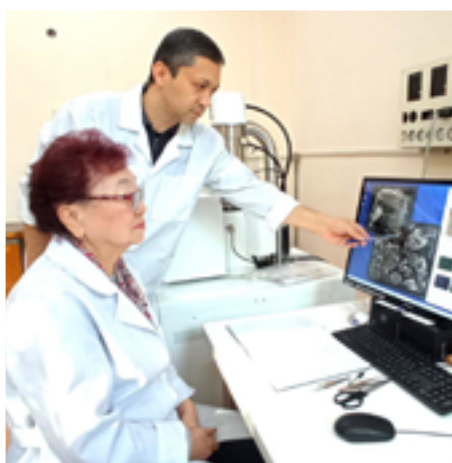
- 이러한 방법을 사용하면 표면을 분석하고, 강성 및 점도와 같은 기계적 특성을 결정하고, 나노입자의 형태와 분포를 조사할 수 있나?

- 나노구조와 나노고분자는 현재 의학, 전자공학부터 농업, 생태학까지 광범위한 분야에 응용되고 있습니다. 나노구조와 나노고분자는 임플란트, 약물 전달 시스템, 마이크로칩, 센서, 스마트 비료, 그리고 새로운 친환경 소재를 개발하는 데 활용되고 있다. 나노구조의 고유한 특성은 미래에 엄청난 잠재력을 가지고 있다. 나노기술의 발전은 장치의 소형화, 특정 특성을 지닌 새로운 소재의 창조, 정밀한 진단 및 치료 시스템의 개발, 그리고 환경 문제의 해결과 연관이 있다.

- 오랫동안 물리 및 물리화학 연구 방법 연구실을 이끌어 오면서, 연구팀의 과학적 연구에 있어 당신에게 중요한 원칙은 무엇인가?

- 10년간 연구실장으로 일하면서 나는 많은 것을 배우고 이해하게 되었다. 특히 과학 연구에서는 개방성과 정직성이 매우 중요하며, 비판을 수용하고 동료의 연구를 객관적으로 평가하는 능력도 중요하다고 생각한다. 나에게는 개인적으로나 전체적으로나 결과에 대한 일관성과 책임감이 가장 중요한 핵심이다. 협력, 창의성, 그리고 결과에 대한 집중 또한 똑같이 중요했다. 시간이 지남에 따라, 성과 향상뿐만 아니라 사람들이 직업적으로나 개인적으로 성장하





도록 돕는 것 또한 중요하다는 것이 분명해졌다. 우리는 업무뿐만 아니라 명절과 생일을 축하하고, 연구소 밖에서도 함께 시간을 보내며 하나가 되었다. 이러한 경험을 통해 우리는 하나로 뭉쳤고, 진정으로 끈끈한 팀을 형성했다.

- 당신의 연구는 국제 학회에서 높은 평가를 받았다. 이러한 인정은 당신에게 어떤 의미가 있나?

- 당연히 우리의 연구가 국제 학회에서 높은 평가를 받았다는 것은 특히 기쁜 일이다. 이는 다른 나라 동료들에게도 우리 연구가 인정받았다는 것을 의미하며, 이는 우리의 진정한 가치와 중요성을 입증하고 있다. 우리에게 이는 올바른 방향으로 나아가고 있음을 확인시켜 준다. 이러한 컨퍼런스는 우리의 성과를 선보일 뿐만 아니라 경험을 공유하고, 새로운 것을 배우고, 유용한 전문가 네트워크를 구축할 수 있는 기회가 된다. 이는 항상 영감을 주고, 여러 연구를 새로운 시각으로 바라보도록 도와주며, 새로운 아이디어를 부러 일으킨다.

- 당신은 "수도의 여성 과학자"라는 명예의 전당에 이름을 올렸는데, 이 소식을 들었을 때 어떤 기분이었나?

- 특히 "수도의 여성 과학자 명예의 전당"에 이름을 올리게 되어 기뻐다. 이런 순간들을 통해 과학과 진정으로 하나가 되고, 그 동안의 노고가 헛되지 않았음을 새삼 깨닫게 된다. 이는 새로운 업적을 향한 엄청난 동기 부여가 된다. 나는 여성들이 과학에 특별한 깊이를 더한다는 확신이 점점 더 커지

고 있다. 즉, 세부 사항에 대한 집중력, 철저함, 그리고 창의적인 접근 방식 말이다.

- 당신은 우즈베키스탄 고려문화협회에서도 활발하게 활동하고 있고, "진보" 과학기술학회 화학 분과를 이끌고 있는데, 과학 활동과 사회 활동을 병행할 시간과 에너지는 어떻게 마련하나?

- 나는 2003년부터 "진보"와 함께 하고 있다. 그 당시 학회 회장은 화학 박사이자 재능 있는 과학자이며 영감을 주는 리더인 류보프 미로노브나 윤이었다. "진보"와 함께한 시간은 국제 및 국내 학술대회, 세미나, 회의 등 다채로운 행사가 진행되어 흥미롭고 뜻 깊었다. 덕분에 많은 한국 과학자, 의사, 그리고 과학 지망생들을 만나 많은 것을 배우고 시야를 넓힐 수 있었다. "진보"에는 항상 공동체 의식이 있었다. 우리는 마치 가족 같았다. 당시에는 선배 동료들이 많았고, 그 곁에서 젊은 세대가 성장했다. 오늘날 팀의 핵심은 바로 우리와 함께 시작한 세대이며, 이는 전통의 계승되고 있음을 보여준다. "진보" 학회는 우리가 연구를 발표하고 논문을 발표할 수 있는 플랫폼이 되었다. 이 연구는 비용을 많이 들이지 않으면서도 과학에 엄청난 이점을 가져다 주었고, 우리에게 중요한 대의에 대한 소속감을 느끼게 해 주었다.

- 과학은 당신의 삶에서 큰 역할을 하지만, 가족도 항상 당신 가까이에 있었을 것이다. 사랑하는 사람들에게 대해서도 이야기를 부탁한다.

- 나는 아주 좋고 끈끈한 가족에게서

항상 보살핌과 관심을 받아 왔다. 남편과 나는 같은 대학교를 졸업하고 1966년 모스크바에서 결혼했다. 그는 석유 및 가스 산업의 선도적인 전문가였다. 안타깝게도 2012년에 세상을 떠났다. 우리는 46년 동안 행복한 시간을 함께 보냈고, 그의 죽음은 나에게 돌이킬 수 없는 큰 상실이었다. 나는 두 자녀를 두고 있다. 아들은 커뮤니케이션 연구소를 졸업하고 그 분야에서 일하고 있고, 딸은 섬유 연구소를 졸업했지만 지금은 미국에 살고 있다. 손녀가 셋, 증손주가 셋이나 있다. 그래서 나는 행복한 할머니이자 증조할머니이다.

- 스페틀라나 미하일로브나, 최근 당신의 팔손 잔치가 있었는데, 이 기념일은 당신에게 어떤 의미가 있었나?

- 물론, 80세는 단순한 숫자가 아니다. 삶의 경험과 지혜를 가늠하는 척도이다. 과거를 돌아보고, 성취에 감사하며, 현재에 감사하는 시간이다. 간단히 말하면, 나는 행복하고 만족스러운 삶을 살았고, 여전히 활동적이고 활발한 삶을 살고 있어서 기쁘다. '노년'은 나에게 맞는 단어가 아니다. 도스토옙스키부터 불가코프까지 책을 다시 읽고, 흥미로운 영화를 보고, 연애 잡지를 읽고, 무엇보다도 나의 일을 즐기는 것을 좋아한다. 매일 아침 관심 있는 주제에 대한 과학 문헌을 검색하고 읽는 것으로 시작한다. 나의 삶은 계속되고, 매일 새로운 영감과 시도를 하게 한다.

번역: 김숙진



Дайкон по-корейски

Как и большинство корейских салатов, этот салат тоже достаточно острый. Но если вам нравится морковь по-корейски, то, возможно, придется по вкусу и салат из дайкона.

Способ приготовления:

1 Дайкон вымыть, очистить и натереть на терке для корейской морковки или на мелкой терке. Посолить и через некоторое время откинуть на сито, чтобы слить сок.



3 Смешать тертый дайкон, горячий лук, посыпать кориандром, красным перцем, солью и добавить уксус. Хорошо все перемешать.



2 Очень тонко нарезать полукольцами лук и обжарить на масле 1-2 минуты.



Ингредиенты:

Дайкон – 200-250 г
Лук красный – 0,5 шт.
Масло растительное – 1 ст. ложка
Соль – щепотка
Красный молотый перец
Кориандр молотый
Винный уксус – 1 чайная ложка
Листья салата для украшения



4 Выложить салат с дайконом в салатницу на салатные листья. Приятного аппетита!

 **good chicken**
K - F O O D

치 맥 / 컵밥
떡볶이 / 햄버거

Принимаем групповые заказы

 **TEL. 91-781-2224**

Часы Работы. 10:00~22:00

**АДРЕС. AVLIYQOTA KO'CHASI 9,
TOSHKENT**





ВИЗА В КОРЕЮ, АВИАБИЛЕТЫ

Виза и авиабилеты

- Визовая поддержка в Республику Корея
- Авиабилеты в Республику Корея



Вся зима со скидкой 12%
Ташкент → Сеул → Ташкент
3 багажных места

Адрес:

Ташкент, 1-ый проезд катта мирабад, 5
Корейский язык: +998 90 996 78 73
Русский язык: +998 91 135 84 89



- ✈ AIRBUS A330
- 🧳 2PC BAGGAGE
- 🍽 IN-FLIGHT MEAL
- 📍 INCHEON – 3 TIMES A WEEK
- 📍 BUSAN – 1 TIMES A WEEK

HH821 TAS → ICN

- ПОНЕДЕЛЬНИК: ВЫЛЕТ 01:40 / ПРИЛЕТ 12:15
- ЧЕТВЕРГ: ВЫЛЕТ 01:55 / ПРИЛЕТ 12:15
- СУББОТА: ВЫЛЕТ 01:40 / ПРИЛЕТ 12:15

HH822 ICN → TAS

- ПОНЕДЕЛЬНИК: ВЫЛЕТ 13:55 / ПРИЛЕТ 17:25
- ЧЕТВЕРГ: ВЫЛЕТ 13:55 / ПРИЛЕТ 17:25
- СУББОТА: ВЫЛЕТ 13:55 / ПРИЛЕТ 17:25

*Приведенное выше расписание может быть изменено без предварительного уведомления в зависимости от обстоятельств авиакомпания или политики правительства.



Запрос • E-mail: qankor@hhkorea.net
бронирования • Tel: +82-2-2135-3251




Deluxe S

EQB

NCB 700

Газовые и
Электрические
котлы из Кореи



+998 71 202 30 30 | navien.uz

KDNavien – южнокорейский бренд по производству отопительного оборудования.

Компания KD Navien на протяжении многих лет занимает лидирующие позиции на корейском, российском и североамериканском рынках отопительного оборудования.

В Узбекистане Navien впервые был представлен в 2013 году, успев зарекомендовать себя как недорогое и качественное отопительное оборудование.

На сегодняшний день продукция отвечает всем стандартам качества, безопасности и надёжности.

Поставляемые котлы Navien специально разработаны с учётом требований покупателей СНГ, поэтому полностью соответствуют условиям Узбекистана.

Преимущества:

- гарантия на продукцию 3 года;
- имеются авторизованные сервис-центры;
- постоянное наличие внутренних запчастей;

Все котлы и комплектующие к ним производятся исключительно на собственных заводах в Южной Корее и всегда проходит 100%-ный контроль качества.



The Leader in Condensing Technology

Уважаемые читатели! Начинается подписная кампания на газету «Корейцы Узбекистана», на 2026 год.

Оформить подписку можно в представительствах почтовых отделений связи Республики Узбекистан.
Подписной индекс издания - 142

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ,
КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ РУз

Главный редактор: Елена Тю Редактор: Рита Пак Компьютерная вёрстка: Владислав Тен	Лицензия № 1038 Издание зарегистрировано УзАПИ 03.10.2019 г. ISSN 2181-0621 Подписной индекс 142	Учредитель АККЦ РУз Объем 6 п/л фАз Тираж 2 000 экз.	АДРЕС РЕДАКЦИИ: 100116, Ташкент, ул. Ахангаранское шоссе, 11 Телефон для справок: (71) 230-70-51 Присланные материалы не рецензируются и не возвращаются
Газета отпечатана в типографии Ассоциации корейских культурных центров Узбекистана Адрес: Ташкент, Яшнабадский район, Ахангаранское шоссе, 11	Заказ №52	Наш сайт: koryo-saram.ru E-mail: uz.koryoin@gmail.com	Подписано в печать: 17.11.2025 г.